

לאה גולדברג מאה שנים



אוניברסיטת תל אביב



האוניברסיטה העברית בירושלים

הכנס האקדמי לחקר יצירת לאה גולדברג במלאת מאה שנה להולדתה

29 במאי | אוניברסיטת תל אביב
30 במאי | האוניברסיטה העברית בירושלים,
הר הצופים

במהלך הכנס יוענק פרס לאה גולדברג בתחום השירה
לנורית זרחי, תיחנך פינת הנצחה ללאה גולדברג
בקמפוס הר הצופים בירושלים ותיערך שם תחרות מיצג
תיאטרון בהשראת יצירתה

הכניסה לכל האירועים חופשית, מספר המקומות מוגבל

יום ראשון, כ"ה באייר תשע"א, 29.5.2011, אונ' תל אביב

ההרצאות תיערכנה במרכז למורשת היהדות ע"ש צימבליטה (סמוך לבניין גילמן)

9:30-9:00 התכנסות וכיבוד

9:30-9:00: ד"ר מושב ר | בתים פרוצים לכל רוח: קריאות חדשות בשירתה של לאה גולדברג | יו"ר: פרופ' חנה נוה, דקאן הפקולטה לאמנויות

ברכות: פרופ' אייל זיסר, דקאן הפקולטה למדעי הרוח; פרופ' חנה נוה, דקאן הפקולטה לאמנויות; ד"ר אורלי לובין, ראש החוג לספרות וראש המכון הישראלי לפואטיקה ולסמיוטיקה ע"ש פורטר; ד"ר חיים כהן, ראש בית הספר למדעי היהדות ע"ש חיים רחנברג

פרופ' עוזי שביע, אוניברסיטת תל אביב | "בלילה הוא לא חרותי דבר" (אביב אחד, 1937) - בין חרוז ומשקל לחרוז-לכן וחרזה חופשית בשירת לאה גולדברג
ד"ר ענת ויסמן, אוניברסיטת בן-גוריון | "אחרי כל אלה עלי לגייס את כל האומץ לחלוין שלי": על המזג הפרדיגמטי של לאה גולדברג

ד"ר רייצ'ל בק, סמינר אורנים | "שארית החיים" - לקראת פרגמנט שלם (באנגלית)

11:00-13:00: ספרות הילדים של לאה גולדברג | יו"ר: ד"ר אריאל הרשפלד, האוניברסיטה העברית

ד"ר יעל דר, אוניברסיטת תל אביב | בראש מהפכה שקטה: לאה גולדברג כמחליפת המשורות" בספרות הילדים ההגמונית

אילת גיל-רוגן, אוניברסיטת תל אביב | "משהו על טעמה של המבקרת": ביקורת הספרות והתרבות של לאה גולדברג ב"דבר לילדים"

ד"ר ורד טוהר, אוניברסיטת בר-אילן | בין "זכרון שלושה דרכים" ל"איה פלוטו": מקומה של הכתיבה לילדים בעולמה של לאה גולדברג

מרים יעקבי, האוניברסיטה העברית | הקרקס: "נסים ונפלאות" בין צ'פלין לגולדברג

13:00-14:00 הפסקת צהריים

14:00-15:30: מושב 3 | "לפנים האבתיך, ברלין": לאה גולדברג והתרבות הגרמנית | יו"ר: פרופ' יענת וייס, האוניברסיטה העברית

ד"ר מילל בן-גוריון, האוניברסיטה העברית | "בראשית היה הריתמוס": שעונים, רכבות וכפילים מוזיקליים בפרוזה של לאה גולדברג

ד"ר ענת קופלוביץ-ברדיי, אוניברסיטת בר-אילן | שובו של הבן האובד: על פרשנותם הפואטית של לאה גולדברג ור"מ רילקה למשל מהברית החדשה

אלה אילון, אוניברסיטת תל אביב | "פירוק האישיות לפרקים קטנים (חשובים מאוד)": לאה גולדברג קוראת את "האיש בלא תכונות" מאת רוברט מוזיל

16:00-17:30: מושב 4 | בין שתי מולדות | יו"ר: פרופ' רונית מטלון, אוניברסיטת חיפה

פרופ' זיה שמיר, אוניברסיטת תל אביב | אירופה וארץ ישראל - תמונה ותמונת תשליל (עיון בשירה של לאה גולדברג "תל אביב 1935")

פרופ' שחר פינסק, אוניברסיטת מישיגן | "אֶת אֶלְהֵי יְאִיתִי בְּקֶפֶה": לאה גולדברג ובית הקפה האורבני

תמר מרין, אוניברסיטת תל אביב | המכתב הגנוב: לאה גולדברג בדיאלוג עם גנסין ב"מכתבים מנסיעה מדומה"

17:45-19:15 | מושב 5 | "לשון השיר בארץ נוכריה": כיצד תרגמה לאה גולדברג לעברית

וכיצד מתרגמים כיום את יצירתה ללועזית? | יו"ר: ד"ר רייצ'ל בק, סמינר אורנים

פרופ' אדריאנה גייקובס, אוניברסיטת קולומביה | קול קרוב ורחוק: לאה גולדברג מתרגמת את אודן (ההרצאה תינתן באנגלית)

ד"ר עמינדב דיקמן, האוניברסיטה העברית | "שירת רוסיה"

אָנִי קַנְטֵר, אוניברסיטת בר-אילן | על תרגום "עם הלילה הזה" לאנגלית (באנגלית) פאולה מסורי, מילנו | על תרגום "על הפריחה" לאיטלקית

20:30 | "ימים לבנים": מופע חגיגי בהיכל התרבות בתל אביב לציון מאה שנה

להולדתה של לאה גולדברג, בהשתתפות התזמורת הפילהרמונית ושחקני תיאטרון "הקאמרי". בין המשתתפים: יהודית רביץ, נורית גלרון, גדי גוב, שלמה יידוב, אחינעם ניני ואילנית (האירוע אינו קשור ישירות לכנס. מומלץ לרכוש כרטיסים מבעוד מועד בקופת "הקאמרי" או התזמורת הפילהרמונית).

יום שני, כ"ו באייר תשע"א, 30.5.2011, הר הצופים, ירושלים

ההרצאות תיערכנה באולם ההרצאות של בניין רבין.

במקביל לכנס תיערך בקמפוס הר הצופים תחרות מיצגים בהשראת לאה גולדברג, ביחומת החוג ללימודי התיאטרון באוניברסיטה העברית.

8:30-9:00 התכנסות וכיבוד

9:30-9:00: מושב 1 | לאה גולדברג בדיאלוג עם תרבות אירופה | יו"ר: פרופ' אילנה פדרס, האוניברסיטה העברית

ברכות: פרופ' ראובן עמיתי, דקאן הפקולטה למדעי הרוח; פרופ' חנן חבר, ראש בית הספר לספרות; ד"ר יואב ריטון, ראש החוג לספרות כללית והשוואתית; ד"ר אריאל הירשפלד, ראש החוג לספרות עברית, יידיש ופולקלור

ד"ר אריאל הרשפלד, האוניברסיטה העברית | אפר ושירים - על האהבה של תְּרֵנָה דִי מֶן פרופ' יענת וייס, האוניברסיטה העברית | לאה גולדברג והאוריינטליזם הגרמני
פרופ' חמוטל בר-יוסף, אוניברסיטת בן-גוריון | האם לאה גולדברג הייתה "קוסמופוליטית"?

10:15-12:15: מושב 2 | לאה גולדברג בדיאלוג עם הספרות העברית לדורותיה | יו"ר: פרופ' חנן חבר, האוניברסיטה העברית

ד"ר יהושע גרנט, האוניברסיטה העברית | שירה מסתכלת בדבורה: בין שלמה אבן-גבירול ללאה גולדברג

מרים ניגר, האוניברסיטה העברית | ב"סלון הדחויים" בין "דיוקן המשורר כאיש זקן" והסתכלות בדבורה" ללאה גולדברג לבין "בני גילי ומרודי" של אביגדור המאירי - שאלות של זהות היברידית?

ד"ר תמר ס' הט, האוניברסיטה העברית | "דומן על חיי הכפר בארץ ישראל": לאה גולדברג חוזרת אל ברנר

ד"ר עידו בסוק, האוניברסיטה העברית | "נטע זר" ו"ארחי העולם" - מקבילות בביוגרפיה הרחנית ובדימויים הציבורי של לאה גולדברג ושאלו טשרניחובסקי

בשיתוף ובתמיכת: קרן יד הנדיב, העמותה להנצחת לאה גולדברג ויצירותיה (ע"ר), הוצאת הקיבוץ המאוחד-ספרית פועלים

הוועדה האקדמית: ד"ר דנה אולמרט, ד"ר נטשה גורדינסקי, ד"ר אריאל הירשפלד, ד"ר רוני הלפרן, ד"ר תמר ס' הס, פרופ' יפעת וייס, ד"ר ענת יוסמן, גדעון טיקוצקי, פרופ' שמעון לוי, פרופ' אילנה פרדס, נעמה צאל, פרופ' רות קרטן-בלום, ד"ר יואב רינון, פרופ' עוזי שביט.

מרכזי הוועדה האקדמית: גדעון טיקוצקי וד"ר נטשה גורדינסקי

יועם הכנס: גדעון טיקוצקי

ניהול אדמיניסטרטיבי: לי ממון (האוניברסיטה העברית), ליאת צוק (אוניברסיטת תל אביב)

הזמנה זו מהווה אישור כניסה לרכב לקמפוס אוניברסיטת תל אביב דרך שער 14, מסי אירוע: 206212, החל משעה 16:00.

הזמנה זו מהווה אישור כניסה להולכי רגל לקמפוס הר הצופים. יש להצטייד בתעודה מזהה.

עיצוב סמליל שנת המאה: לי קורן, התצלמים באדיבות ארכיון "גנים" ועד יאיר לנדאו



19:00-21:00 | מושב 7 | מושב נעילה חגיגי ועסק הענקת פרס לאה גולדברג בתחום השירה לנורית זרחי | יו"ר: פרופ' רות קרטן-בלום, האוניברסיטה העברית ואוניברסיטת בן-גוריון

פרופ' עמיה ליבליך, מכללת תל אביב-יפו | הסופי והאינסופי בחקר הביוגרפיה של לאה גולדברג

סיון פֶּקֶטין | כופלת הלשונות – דרכה של לאה גולדברג אל העברית דבר יו"ר חבר השופטים, **ד"ר אריאל הירשפלד**, בשם שופטי הפרס, ד"ר אפרת מישורי וד"ר דנה אולמרט

ברכות לכלת הפרס: **אברם קנטור**, עורך ראשי, ספרית פועלים ועו"ד **יאיר לנדאו**, מנהל העמותה להנצחת לאה גולדברג ויצירותיה והממונה על עזבונה

הענקת הפרס

דבר הווקה בפרס, **נורית זרחי**

21:00 | הקרנת סרטו התייעודי של יאיר קדר, "לאה גולדברג בחמישה בתים" (50 דקות, בכורה: "דוקאביב" 2011).

בשבוע זה תיערך בקמפוס הר הצופים תחרות מיציגים בהשראת לאה גולדברג, ביוזמת החוג ללימודי התיאטרון באוניברסיטה העברית. במסגרת זאת מתוכננים האירועים הבאים:

29.5 | 18:00-19:00 | תחרות המיצג לכבוד לאה גולדברג (מרחב מדעי הרוח)

30.5 | 12:30-19:00 | ארכיון לתיאטרון ע"ש ישראל גור | כיתת אמן: התיאטרון

כאמנות משולבת, מפגשים עם יוצרים – מפגש עם התפאורנית ומעצבת התלבושת, רות דר; שיעור פתוח בהנחיית שי בר יעקב

12:30-15:30 | תחרות המיצג לכבוד לאה גולדברג (מרחב מדעי הרוח)

19:30 | תיאטרון החניון | "אני לאה", מופע לכבוד לאה גולדברג בביצועם של סטודנטים מהחוג ללימודי התיאטרון, בימוי: משה נמירובסקי

31.5 | 14:00-17:00 | תחרות המיצג (שלב הגמר, מרחב מדעי הרוח)

18:15-19:15 | חדר מראות | **"מתוך שלה"** – שיר יוצר במה: השיר כחומר גלם ומקור השראה ליצירה בימתית

19:30 | תיאטרון החניון | **"נורא להודות, גם הפחד היה לשווא!" – מחווה ללאה גולדברג** בביצוע סטודנטים מהחוג ללימודי התיאטרון.

אוניברסיטת תל אביב: הפקולטה למדעי הרוח ע"ש לסטר וסאלי אנטין, הפקולטה לאמנויות ע"ש יולנדה ודוד כץ, המכון הישראלי לפואטיקה ולסמיוטיקה ע"ש פורטר, המרכז לחקר הספרות והתרבות העברית ע"ש לאורה שוורץ-קיפ, בית הספר ליהדות ע"ש חיים רוזנברג, המרכז למורשת היהדות ע"ש צימבליסטה, תכנית לימודי נשים ומגדר בסיוע NCJW, החוג לספרות, החוג לאמנות התיאטרון.

האוניברסיטה העברית בירושלים: הפקולטה למדעי הרוח, בית הספר לספרות, החוג לספרות עברית, יידיש ופולקלור, החוג לספרות כללית והשוואתית, החוג ללימודי התיאטרון.

12:30 | חנוכת פינת הנצחה קבועה ללאה גולדברג, סמוך לספריית מדעי הרוח והחברה, דברי ברכה קצרים: גב' בילי שפירא, סגנית נשיא האוניברסיטה; ד"ר אריאל הירשפלד

12:45-13:30 הפסקת צהריים

13:30-15:00 | מושב 3 | "אולי מבט אחר" | יו"ר: ד"ר דנה אולמרט, אוניברסיטת תל אביב

זהר ויימן-קלמן, אוניברסיטת ברקלי | הטקסט המצפה לשווא: קריאה קווירית בעבר הספרותי של לאה גולדברג

יהונתן רודי, האוניברסיטה העברית | שברון הנפש ומחזוריות הזמן בשירת לאה גולדברג

דינה ברדיצ'בסקי, האוניברסיטה העברית | "או שאין לנו כלל צל, או שהצל גדול מדי": הפואטיקה של המרחב במסה של לאה גולדברג

שירה לוי, אוניברסיטת תל אביב | "מערמוני נוי אלה אפשר לעשות דיו סגולה": על הגיבורה הכותבת בסיפוריה הקצרים של לאה גולדברג

15:30-17:00 | מושב 4 | מקביל | מבט פסיכואנליטי | יו"ר: פרופ' עמיה ליבליך, מכללת תל אביב-יפו

פרופ' אורי קריץ, אוניברסיטת אוקלהומה | מה ללאה גולדברג ולבושה?

ד"ר שי רודין, אוניברסיטת חיפה | "האיש הזה מילא את הפונקציה שלו": על מיזנדריה ומיסוגניה בפרוזה של לאה גולדברג

ד"ר יורם מירון, אוניברסיטת תל אביב | על אנמורפוזת ומבט בשירת לאה גולדברג

ענבל בראל (גוטסמן), האוניברסיטה העברית | דיוקנה של משוררת כאישה זרה

15:30-17:00 | מושב 5 | מקביל | פרוזה – לא פרזואיית | יו"ר: ד"ר ענת יוסמן,

אוניברסיטת בן-גוריון

פרופ' אליסון שכטר, אוניברסיטת ננדרביילט | פרידות ספרותיות: לאה גולדברג, "אבודות" ועברית אירופית (ההרצאה תינתן באנגלית)

ד"ר נטשה גורדינסקי, מכון שמעון דובנוב, לייפציג | ברכת הזיכרון של נורה קריגר: על אתרים נוסטלגיים ב"הוא האור"

גדעון טיקוצקי, אוניברסיטת תל אביב | לאה גולדברג והקלישאה

נעמה צאל, האוניברסיטה העברית | "אני יכולה להעיד, שהוא היה": פרקי הימון של לאה גולדברג

17:30-19:00 | מושב 6 | יצירתה של לאה גולדברג בתחום הדרמה | יו"ר: ד"ר אולנה לויטן, האוניברסיטה העברית

פרופ' חנן חבר, האוניברסיטה העברית | הטראומה של "בעלת הארמון"

פרופ' הרי גולומב, אוניברסיטת תל אביב | ציכוב, פרופ' לאה גולדברג ואני: פריזמות והשתקפויות של קריאה, הוראה ומחקר

ד"ר צפריה לידובסקי כהן, ישיבה יוניברסיטי | "ההר האילם": מחזה נָפֶל או הסתכלות פוסט ציונית מוקדמת על החברה הישראלית בהתהוותה?

מזלית חיים, אוניברסיטת תל אביב | בין שירה לדרמה – לאה גולדברג בנוף התיאטרוני של תקופתה